

**LEGENDA**  
SIGNOS CONVENCIONALES

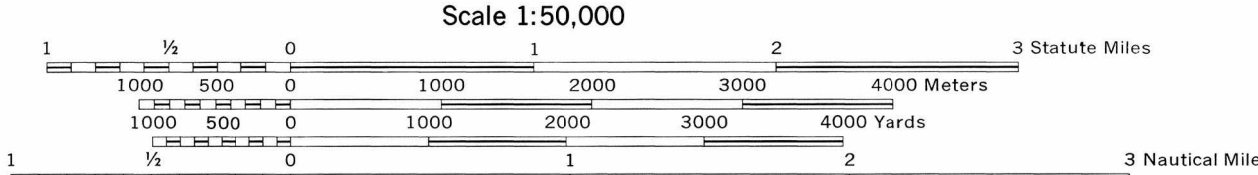
On this map a line is considered as being a minimum of 2.5 meters in width. En este mapa se considera que una línea tenga un ancho mínimo de 2.5 metros.

<b>ROADS</b>	<b>CAMINOS</b>
All weather	Transitable todo el tiempo
Hard surface	Afirmado sólido.
Two or more lanes wide	dos o más vías
Loose or light surface.	Revestimiento suelto o ligero.
Two or more lanes wide	dos o más vías
Hard surface, one lane wide	Afirmado sólido, una vía
Loose or light surface.	Revestimiento suelto o ligero.
one lane wide	una vía
Fair or dry weather.	Transitable en tiempo bueno o seco.
loose surface	revestimiento suelto
Cart track	Vereda de rodada
Footpath, trail	Sendero o vereda
Bridge for vehicles	Puente para vehículos
Route markers	Señales de ruta
National or principal; Secondary	Nacional o principal; Secundaria
RAILROADS	FERROCARRILES
National gauge, single track	Vía normal (señalita)
Narrow gauge, single track	Vía estrecha (señalita)
Built-up area	Área urbanizada o construida
<b>BOUNDARIES</b>	<b>LIMITES</b>
International	internacional
Department	Departamento
Municipal	Municipal
Power transmission line; Fence	Línea transmisora de energía; Cerca
Building; Structure; Church; School; Mine	Casa; Chozas; Iglesia; Escuela; Mina
Windmill; windpump; Water mill	Molino de viento; bomba de viento;
Tank; Landmark object	Tanque; Punto conspicuo
Horizontal control point	Punto de control horizontal (triangulación)
Bench mark	Punto de control vertical (cota fija)
Spot elevations in meters;	Elevaciones en metros;
Checked; Unchecked	Comprobadas; Fotogramétricas
Sand; Lava	Área; Lava
Woods; brushwood; Scrub	Bosque; monte alto; Matorral; monte bajo
Orchard; Tropical grass	Huerta; Hierba tropical
Mangrove; Nipa	Manglar; Nipa
Rice; Salt evaporator	Arrozal; Salina
Land subject to inundation;	Terreno sujeto a inundación;
Dry stream or wash	Río seco o aluvión
Well; Spring; Intermittent stream	Pozo; Manantial; Río intermitente
Intermittent lake	Lago o charco intermitente
Marsh or swamp; Dam	Ciénaga o pantano; Represa
Large rapids; Large falls	Rápidos grandes; Saltos grandes
Rapids; Falls; Pier	Rápidos; Saltos; Muelle
Exposed wreck	Nafragio al descubierto
Sunken wreck; Anchorage	Nafragio sumergido; Anclaje
Sunken rock	Roca sumergida
Rock, unswimming or awash	Roca al descubierto o a flor de agua
Limit of danger	Peligro submarino de índole general
Soundings in fathoms (1.8m);	Sondeos en brazas (1.8m);
Foreshore flat	Bajo de antepaya
Reef; Light; lighthouse	Arrecife; Luz; Faro
Depth curves in fathoms	Curvas de profundidad en brazas (1.8m)

**GLOSSARY**  
GLOSARIO

Bajo	shoal
Boca	channel
Bocana	stream mouth
Cem. Cemetery	cemetery
Cerro	hill
Charco	pond
Ensenada	bay
Estero	stream
Lago	lake
Llano	plain
Lodo	mud
Lomas(s)	hill(s)
Montaña	hill
Muelle abandonado	abandoned pier
Paso	pass
Punta	point
Q. Quebrada	stream
Rocas	cliffs
Río	stream
Vado	ford
Zanjón	stream

Prepared by the Army Map Service (PV), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Copied in 1965 from Nicaragua, 1:50,000, Dirección General de Cartografía (DGC) of the Ministerio de Fomento, Sheet 3151 IV. Original map compiled by photogrammetric methods, Aerial photography 1960. Horizontal and vertical control established by the Dirección General de Cartografía Nicaragua and the Inter American Geodetic Survey, Marginal data revised 1965. Map partially field checked.



**CONTOUR INTERVAL 20 METERS WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 10 METER INTERVALS**  
INTERVALO DE CURVAS DE NIVEL DE 20 METROS CON CURVAS SUPLEMENTARIAS A 10 METROS  
VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL

**TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION**  
HORIZONTAL DATUM: 1927 NORTH AMERICAN DATUM

1960 G-M ANGLE 5 1/2° (100 MILS)  
ÁNGULO G-M EN 1960 5 1/2° (100 MILESIMAS)

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK 1 800-455-1889 COMMERCIAL 1 314-203-1239 OR WRITE TO ATTN: CSD MAIL STOP P-3 NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY 4800 SANGAMORE ROAD BETHESDA, MD 20815-5003

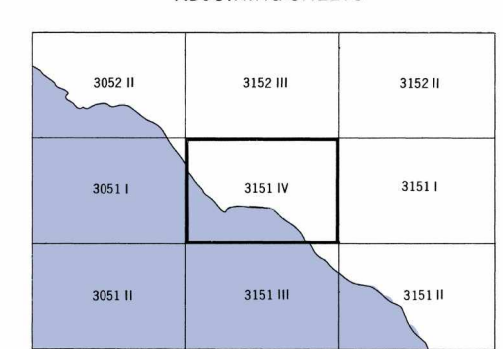
BLACK NUMBERED LINES INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 18, CLARKE 1866 SPHEROID  
LAS LÍNEAS NEGRAS NUMERADAS INDICAN EL CUADRICULADO DE MIL METROS DE LA PROYECCIÓN UNIVERSAL TRANSVERSAL DE MERCATOR, ESPERIDORO DE CLARKE DE 1866, ZONA 18

BROWN NUMBERED TICKS INSIDE THE NEATLINE INDICATE THE 1,000 METER LAMBERT GRID, NICARAGUA SOUTH ZONE  
LOS TIRADOS DE LOS NÚMEROS EN SOPA DENTRO DE LA LÍNEA MARGINAL INDICAN LA CUADRICULA DE LAMBERT DE MIL METROS, ZONA DE NICARAGUA SUR

GRID CONVERGENCE 0°20' (4 MILS)  
FOR CENTER OF SHEET  
LA CONVERGENCIA DE LA CUADRICULA 0°20' (4 MILESIMAS)  
PARA EL CENTRO DE LA HOJA

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH ADD G-M ANGLE  
PARA CONVERTIR UN ACUMIT MAGNÉTICO A UN ACUMIT DE CUADRICULA SUMAR EL ÁNGULO G-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE  
PARA CONVERTIR UN ACUMIT DE CUADRICULA A UN ACUMIT MAGNÉTICO RESTAR EL ÁNGULO G-M



<p>1. Sheet corner identification (100,000 meter squares) in which the point lies</p> <p>2. Easting from the vertical grid line to the left of point and north latitude figure showing the line either to the top or bottom margin, or on the line itself</p> <p>3. UTM zone number</p>	<p>1. Contorno de curva por elevación de cuadrícula de 100,000 metros desde del cual se ubica el punto</p> <p>2. Coordenada en línea vertical, en la cuadrícula, ubicada inmediatamente a la izquierda del punto o a la derecha de la línea de la cuadrícula superior o inferior, o en la línea misma</p> <p>3. Zona de UTM</p>
<p>4. Easting from the vertical grid line to the point</p> <p>5. North latitude figure showing the line either to the top or bottom margin, or on the line itself</p> <p>6. UTM zone number</p>	<p>4. Coordenada en línea horizontal del contorno de cuadrícula desde del cual se ubica el punto</p> <p>5. Coordenada en línea horizontal, en la cuadrícula, ubicada inmediatamente a la izquierda del punto o a la derecha de la línea de la cuadrícula superior o inferior, o en la línea misma</p> <p>6. Zona de UTM</p>
<p>7. Easting from the vertical grid line to the point</p> <p>8. North latitude figure showing the line either to the top or bottom margin, or on the line itself</p> <p>9. UTM zone number</p>	<p>7. Coordenada en línea vertical del contorno de cuadrícula desde del cual se ubica el punto</p> <p>8. Coordenada en línea vertical, en la cuadrícula, ubicada inmediatamente a la izquierda del punto o a la derecha de la línea de la cuadrícula superior o inferior, o en la línea misma</p> <p>9. Zona de UTM</p>

**LIMITED DISTRIBUTION**  
Distribución restringida. No debe ser distribuido fuera de los límites de la zona de distribución.  
Reproduction authorized by DOD, IAW 10 USC, §1138 & 2786. Release authorized by DOD, IAW 10 USC, §1138 & 2786. 2000. Refer other requests to Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Suite P-35, Building 4, The Pentagon, Arlington, VA. If this cover is published, its use is prohibited.

**SAN UBALDO, NICARAGUA**

NSN 7643014017703 ED. NO. 001  
NIMA Ref No. E751X31514